

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL 2014/730/PESK****tal-20 ta' Ottubru 2014****li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu.

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK tal-31 ta' Mejju 2013 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 30(1) tagħha,

Billi:

- (1) Fil-31 ta' Mejju 2013, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2013/255/PESK.
- (2) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, 16-il persuna u żewġ entitajiet għandhom jinżiedu mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi fl-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK.
- (3) L-informazzjoni relatata ma' tliet persuni u entità waħda li tinsab fl-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK għandha wkoll tiġi aġġornata.
- (4) B'segwitu għas-sentenza tat-3 ta' Lulju 2014 tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-203/12 <sup>(2)</sup>, Mohamad Nedal Alchaar vs il-Kunsill, Dr. Mohammad Nidal Al-Shaar għandu jitnehha mil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi fl-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK.
- (5) L-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK huwa emendat kif jidher fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-20 ta' Ottubru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

C. ASHTON

<sup>(1)</sup> ĠUL 147, l.6.2013, p. 14.<sup>(2)</sup> Għadha ma ġietx ippubblikata.

## ANNEX

- I. Il-persuni u l-entitajiet li ġejjin għandhom jiżiedu mal-lista ta' persuni, entitajiet jew korpi fiżiċi u ġuridiċi kif stabbilit fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2013/255/PESK.

## A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
1.	Houmam Jaza'iri (maghruf ukoll bhala Humam al-Jazaeri)	Data tat-twelid: 1977	Ministru tal-Ekonomija u l-Kummerċ Esteru mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
2.	Mohamad Amer Mardini (maghruf ukoll bhala Mohammad Amer Mardini)	Data tat-twelid: 1959. Post tat-twelid: Damasku	Ministru tal-Edukazzjoni Għolja mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
3.	Mohamad Ghazi Jalali (maghruf ukoll bhala Mohammad Ghazi al-Jalali)	Data tat-twelid: 1969 Post tat-twelid: Damasku	Ministru tal-Komunikazzjoni u t-Teknoloġija mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
4.	Kamal Cheikha (maghruf ukoll bhala Kamal al-Sheikha)	Data tat-twelid: 1961. Post tat-twelid: Damasku	Ministru tar-Riżorsi tal-Ilma mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
5.	Hassan Nouri (maghruf ukoll bhala Hassan al-Nouri)	Data tat-twelid: 9.2.1960	Ministru tal-Iżvilupp Amministrattiv mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
6.	Mohammad Walid Ghazal	Data tat-twelid: 1951. Post tat-twelid: Aleppo.	Ministru tad-Djar u l-Iżvilupp Urban mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
7.	Khalaf Souleymane Abdallah (maghruf ukoll bhala Khalaf Sleiman al-Abdullah)	Data tat-twelid: 1960. Post tat-twelid: Deir Ezzor	Ministru tax-Xogħol mis-27.08.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
8.	Nizar Wahbeh Yazaji (maghruf ukoll bhala Nizar Wehbe Yazigi)	Data tat-twelid: 1961 Post tat-twelid: Damasku	Ministru tas-Saħħa mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
9.	Hassan Safiyeh (maghruf ukoll bhala Hassan Safiye)	Data tat-twelid: 1949 Post tat-twelid: Latakia	Ministru tal-Kummerċ Intern u l-Protezzjoni tal-Konsumatru mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
10.	Issam Khalil	Data tat-twelid: 1965 Post tat-twelid: Banias	Ministru tal-Kultura mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
11.	Mohammad Mouti' Mouayyad (maghruf ukoll bhala Mohammad Muti'a Moayyad)	Data tat-twelid: 1968 Post tat-twelid: Ariha (Idlib)	Ministru tal-Istat mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
12.	Ghazwan Kheir Bek (maghruf ukoll bhala Ghazqan Kheir Bek)	Data tat-twelid: 1961. Post tat-twelid: Latakia	Ministru tat-Trasport mis-27.8.2014. Bhala Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
13.	Ġeneral Maġġur Ghasan Ahmed Ghannan (maghruf ukoll bhala l-Ġeneral Maġġur Ghasan Ghannan, maghrul ukoll bhala l-Brigadier Ġeneral Ghasan Ahmad Ghanem)		Bhala kmandant tal-155 Missile Brigade, huwa qed jappoġġa lir-reġim Sirjan u hu responsabbli ghar-repressjoni vjolenti kontra l-popolazzjoni ċivili. Hu responsabbli għall-isparar ta' mill-anqas 25 Missila Scud lejn diversi postijiet ċivili bejn Jannar u Marzu 2013. Assocjat ma' Maher al-Assad.	21.10.2014
14.	Kurunell Mohammed Bilal (maghruf ukoll bhala Tenent Kurunell Muhammad Bilal)		Bhala uffiċjal għoli fis-Servizz tal-Intelligence tal-Forza tal-Ajru tas-Sirja, hu jappoġġa lir-reġim Sirjan u huwa responsabbli ghar-repressjoni vjolenti tar-reġim kontra l-popolazzjoni ċivili. Hu assoċjat ukoll ma' Ċentru ta' Riċerka tal-Istudji Xjentifiċi (SSRC) elenkat.	21.10.2014
15.	Mohamed Faraha (maghruf ukoll bhala Muhammad Farahat)		Viċi President tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni ta' Tri-Ocean Energy, li giet elenkata mill-Kunsill peress li tib-benefika minn u tappoġġa lir-reġim Sirjan, għaldaqstant hu assoċjat ma' entità elenkata.  Fid-dawl tal-pożizzjoni għolja tiegħu fi Tri-Ocean Energy, hu responsabbli għall-attivitajiet tal-entità fil-forniment taż-żejt lir-reġim.	21.10.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
16.	Abdelhamid Khamis Abdullah (magħruf ukoll bhala Abdulhamid Khamis Abdullah magħruf ukoll bhala Hamid Khamis magħruf ukoll bhala Abdelhamid Khamis Ahmad Adballa)		President tal-Overseas Petroleum Trading Company (OPT), li għet elenkata mill-Kunsill peress li tibbenefika minn u tappoġġa lir-regim Sirjan. Hu kkoordinat kunsinni ta' żejt lir-regim Sirjan mal-kumpannija taż-żejt elenkata tal-istat Sirjan Sytrol. Għaldaqstant, qed jibbenefika minn u jipprovdi appoġġ lir-regim Sirjan. Fid-dawl tal-pożizzjoni tiegħu bhala l-aktar persuna anzjana fl-entità hu responsabbli għall-attivitajiet tagħha.	21.10.2014

### B. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
1.	Pangates International Corp Ltd (magħrufa wkoll bhala Pangates)	PO Box 8177 Sharjah Airport International Free Zone L-Emirati Gharab Magħquda	Pangates tagħxi bhala intermedjarju fil-forniment taż-żejt lir-regim Sirjan. Għaldaqstant, hi qed tappoġġa lir-regim Sirjan u tibbenefika minnu. Hi assoċjata wkoll mal-kumpannija taż-żejt Sirjana elenkata Sytrol.	21.10.2014
2.	Abdulkarim Group (magħrufa ukoll bhala Al Karim for Trade and Industry/Al Karim Group)	5797 Damasku Sirja	Kumpannija prinċipali ta' Pangates li għandha kontroll operattiv fuqha. Bhala tali, ttiprovdi appoġġ lil u qed tibbenefika mir-regim Sirjan. Hi assoċjata wkoll mal-kumpannija taż-żejt Sirjana elenkata Sytrol.	21.10.2014

II. L-entrati dwar il-persuni elenkati hawn taht, kif stabbiliti fl-Anness I għad-Deċizzjoni 2013/255/PESK, huma ssostitwiti mill-entrati li ġejjin.

### A. Persuni

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
6.	Muhammad (محمد) Dib (ديب) Zaytun (زيتون) (magħruf ukoll bhala Mohammed Dib Zeitoun)	Data tat-twelid: 20 ta' Mejju 1951; Post tat-twelid: Damasku; Passaport diplomatiku Nru D000001300	Kap tad-Direttorat tas-Sigurtà Ġenerali; involut fil-vjolenza kontra d-dimostranti.	21.10.2014
33.	Ayman (أيمن) Jabir (جابر) (magħruf ukoll bhala Jaber)	Post tat-twelid: Latakia	Soċju ta' Mahir al-Assad għall-milizzja ta' Shabiha. Involut direttament fir-repressjoni u l-vjolenza kontra l-popolazzjoni ċivili u fil-koordinazzjoni tal-gruppi tal-milizzja ta' Shabiha. Jipprovdi wkoll appoġġ finanzjarju lir-regim.	21.10.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
50.	Tarif (طريف) Akhras (الأخرس، أخرس) (maghruf ukoll bhala Al Akhras)	Data tat-twelid: 2 ta' Ġunju 1951; Post tat-twelid: Homs, Sirja; Passaport Sirjan Nru 0000092405	Negozjant prominenti li jibbenefika minn u jappoġġa lir-reġim. Fundatur tal-Akhras Group (prodotti, kummerċ, ipproċessar u loġistika) u ex President tal-Kamra tal-Kummerċ ta' Homs. Relazzjonijiet ta' negozju mill-qrib mal-familja tal-President Al-Assad. Membru tal-Bord tal-Federazzjoni tal-Kamra tal-Kummerċ Sirjana. Ipprova appoġġ loġistiku għar-reġim (karożzi tal-linja u tank loaders).	21.10.2014

**B. Entitajiet**

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
17.	Souruh Company (maghrufa wkoll bhala SOROH Al Cham Company)	Indirizz: Adra Free Zone Area Damascus — Syria; Tel: +963-11-5327266; Mobile: +963-933-526812; +963-932-878282; Fax: +963-11-5316396 Email: sorohco@gmail.com Website: <a href="http://sites.google.com/site/sorohco">http://sites.google.com/site/sorohco</a>	Il-maġġoranza tal-azzjonijiet tal-kumpannija jappartjenu direttament jew indirettament lil Rami Makhlof.	21.10.2014

III. Il-persuna elenkata hawn taht tnehhiet mil-lista stabbilita fit-Taqsima A tal-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK.

118. Dr. Mohammad (محمد) (maghruf ukoll bhala Mohamed, Muhammad, Mohammed) Nidal (نضال) Al-Shaar (الشعار) (maghruf ukoll bhala Al-Chaar, Al-Sha'ar, Al-Cha'ar).